ПРИЛОЖЕНИЕ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИМЕНИ. В.Ф. УТКИНА

# МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
# «Иностранный язык»

Направление подготовки

02.03.01 «Математика и компьютерные науки»

Направленность (профиль) подготовки

Математика и компьютерные науки

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

г. Рязань

## 1. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ.

Задания к практическим занятиям прорабатываются студентами в процессе самостоятельной работы (подготовки). Источниками информации является рекомендованная литература**,** а также газетные статьи и информация в Интернете. Ответы на заданные вопросы готовятся в устном (или письменном) виде и, при необходимости, корректируются при обсуждении на занятиях. Дискуссии ориентированы на проблемы управления и на активное использование обучающимися ранее изученного лексического и грамматического материала.

## 2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБТЕ СТУДЕНТА.

Самостоятельная работа студентов состоит из двух частей: (1) подготовка к практическим занятиям, и (2) выполнение творческих заданий.

Подготовка к практическим занятиям включает в себя:

- изучение новой лексики по специальности;
- изучение теоретических основ определённых тем при помощи рекомендованной преподавателем литературы;
- проработка заданий к практическим занятиям и поиск соответствующей информации;
- индивидуальная или групповая подготовка к практическим занятиям, включающая письменную подготовку ответов на вопросы задания;
- решение ситуаций англоязычного общения в профессиональной сфере, рекомендованных для практического занятия, перевод аутентичных текстов, составление аннотаций;
- перевод текстов и статей по специальности.

## 3. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПЛАНИРОВАНИЮ И ОРГАНИЗАЦИИ ВРЕМЕНИ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

При изучении дисциплины рекомендуется самостоятельно изучать материал, который еще не прочитан на лекции и не применялся на лабораторном занятии. Тогда лекция будет гораздо понятнее. Но легче при изучении курса следовать изложению материала на лекции. Для понимания материала и качественного его усвоения рекомендуется следующая последовательность действий.

Рекомендуется следующим образом организовать время, необходимое для изучения дисциплины:

Изучение конспекта лекции в тот же день, после лекции. После прослушивания лекции и окончания учебных занятий, при подготовке к занятиям следующего дня, нужно сначала просмотреть и обдумать текст лекции, прослушанной сегодня (10 – 15 минут).

Изучение конспекта лекции за день перед следующей лекцией. При подготовке к лекции следующего дня нужно просмотреть текст предыдущей лекции, подумать о том, какой может быть тема следующей лекции (10 – 15 минут).

Изучение теоретического материала по учебнику и конспекту. В течение недели выбрать время (1 час) для работы с литературой.

## 4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИНТЕРАКТИВНЫХ ФОРМ ОБУЧЕНИЯ.

В динамичных условиях современного глобального мира и постоянно глобализирующегося бизнеса, огромное значение приобретает интернет и связи с зарубежными партнерами. Поэтому современным специалистам необходимо хорошее знание иностранного языка – в особенности английского – и его разговорной речи, а также понимание культуры страны данного языка. Следовательно, качественное общение на английском языка неотъемлемо от активного использования интернет ресурсов и лингвострановедческих реалий, и от умения обсуждать деловые проблемы с зарубежными коллегами в межличностных контактах. Это включает в себя умение вести деловую беседу в сочетании с общением на бытовую, культурную, тему (релевантную для зарубежного партнера) и часто в условиях различных интернет технологий (таких как Skype, e-mail или Facebook).

Для формирования у студентов столь комплексного умения как общение на английском языке в условиях современного международного бизнеса и технологий, курс «Иностранный язык» использует следующие педагогические, интерактивные технологии:

• *дебаты* (или *круглый стол*) - полемический диалог в рамках заданного сценария;

• *работа в парах и малых группах* – самостоятельная работа в группе из 2-5 человек по разыгрыванию определенной коммуникативной ситуации;

• *деловая игра* – презентация в игровой форме определенной ситуации;

• *Интернет поиск* – поиск нужной информации в интернете, либо по указанным преподавателем источникам или заданным ключевым словам (например, контролируемый поиск в системе Google), либо самостоятельно (т.е. без всякой опоры со стороны преподавателя).

## 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ЛИТЕРАТУРОЙ.

Теоретический материал курса становится более понятным, когда дополнительно к прослушиванию лекции и изучению конспекта изучаются и книги по специальности. Полезно использовать несколько учебников и пособий по дисциплине. Рекомендуется после изучения очередного параграфа ответить на несколько вопросов по данной теме. Кроме того, полезно мысленно задать себе следующие вопросы (и попробовать ответить на них): «о чем этот параграф?», «какие новые понятия введены, каков их смысл?».

## 6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ РЕФЕРАТА

***Реферат*** – краткая запись идей, содержащихся в одном или нескольких источниках, которая требует умения сопоставлять и анализировать различные точки зрения. Реферат – одна из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников. Поэтому реферат, в отличие от конспекта, является новым, авторским текстом. Новизна в данном случае подразумевает новое изложение, систематизацию материала, особую авторскую позицию при сопоставлении различных точек зрения. Реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников.

Специфика реферата (по сравнению с курсовой работой):

- не содержит развернутых доказательств, сравнений, рассуждений, оценок,
- дает ответ на вопрос, что нового, существенного содержится в тексте.

Требования к структуре реферата:

1) титульный лист;
2) план работы с указанием страниц каждого вопроса, подвопроса (пункта);
3) введение;
4) текстовое изложение материала, разбитое на вопросы и подвопросы (пункты, подпункты) с необходимыми ссылками на источники, использованные автором;
5) заключение;
6) список использованной литературы;
7) приложения, которые состоят из таблиц, диаграмм, графиков, рисунков, схем (необязательная часть реферата).

## 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ДИСКУССИИ

***Дискуссия*** – один из наиболее эффективных способов для обсуждения острых, сложных и актуальных на текущий момент вопросов в любой профессиональной сфере, обмена опытом и творческих инициатив. Такая форма занятий позволяет лучше усвоить материал, найти необходимые решения в процессе эффективного диалога.

Правила ведения дискуссии

Дискуссия – это деловой обмен мнениями, в ходе которого каждый выступающий должен стараться рассуждать как можно объективнее. Каждое высказывание должно быть подкреплено фактами. В обсуждении следует предоставить каждому участнику возможность высказаться. Каждое высказывание, позиция должны быть внимательно рассмотрены всеми участниками дискуссии. Необходимо внимательно слушать выступления других, размышлять над ними и начинать говорить только тогда, когда появляется уверенность в том, что каждое ваше слово будет сказано по делу. В ходе обсуждения недопустимо «переходить на личности», «навешивать ярлыки», допускать уничижительные высказывания и т.д. Отстаивайте свои убеждения в энергичной и яркой форме, не

унижая при этом достоинство лица, высказавшего противоположное мнение. При высказывании другими участниками дискуссии мнений, не совпадающих с вашим, сохраняйте спокойствие, исходя из того, что каждый человек имеет право на собственное мнение. Любое выступление должно иметь целью разъяснение разных точек зрения и примирение спорящих. Говорите только по заданной теме, избегая любых бесполезных уклонений в сторону. Сразу же следует начинать говорить по существу, лаконично придерживаясь четкой логики, воздерживаясь от пространных вступлений. Остроту дискуссии придают точные высказывания. Следует вести себя корректно. Не используйте отведенное для выступления время для высказывания недовольства тому или иному лицу, тем более отсутствующим.

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ ЭССЕ

Эссе от французского «essai», англ. «essay», «assay» – попытка, проба, очерк; от латинского «exagium» – взвешивание. Создателем жанра эссе считается М. Монтень («Опыты», 1580 г.). Это прозаическое сочинение – рассуждение небольшого объема со свободной композицией. Жанр критики и публицистики, свободная трактовка какой-либо проблемы. Эссе выражает индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендует на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета. Как правило, эссе предполагает новое, субъективно окрашенное слово о чем-либо и может иметь философский, историко-биографический, публицистический, литературно-критический, научно-популярный, беллетристический характер.

Эссе студента – это самостоятельная письменная работа **на тему, предложенную преподавателем. Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей.** Писать эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы; овладеть научным стилем речи.

Эссе должно содержать: четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, рассматриваемого в рамках дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. В зависимости от специфики дисциплины формы эссе могут значительно дифференцироваться. В некоторых случаях это может быть анализ имеющихся статистических данных по изучаемой проблеме, анализ материалов из средств массовой информации и использованием изучаемых моделей, подробный разбор предложенной задачи с развернутыми мнениями, подбор и детальный анализ примеров, иллюстрирующих проблему и т.д.

**Структура эссе**

1. **Введение** – суть и обоснование выбора данной темы, состоит из ряда компонентов, связанных логически и стилистически;

На этом этапе очень важно правильно **сформулировать вопрос, на который вы собираетесь найти ответ в ходе своего исследования.**

При работе над введением могут помочь ответы на следующие вопросы: «Надо ли давать определения терминам, прозвучавшим в теме эссе?», «Почему тема, которую я раскрываю, является важной в настоящий момент?», «Какие понятия будут вовлечены в мои рассуждения по теме?», «Могу ли я разделить тему на несколько более мелких подтем?».

2. **Основная часть** – теоретические основы выбранной проблемы и изложение основного вопроса. Данная часть предполагает развитие аргументации и анализа, а также обоснование их, исходя из имеющихся данных, других аргументов и позиций по этому вопросу. В этом заключается основное содержание эссе и это представляет собой главную трудность. Поэтому важное значение имеют подзаголовки, на основе которых осуществляется структурирование аргументации; именно здесь необходимо обосновать (логически, используя данные или строгие рассуждения) предлагаемую аргументацию/анализ. Там, где это необходимо, в качестве аналитического инструмента можно использовать графики, диаграммы и таблицы.

В зависимости от поставленного вопроса анализ проводится на основе следующих категорий: причина – следствие, общее – особенное, форма – содержание, часть – целое, постоянство – изменчивость.

В процессе построения эссе необходимо помнить, что один параграф должен содержать только одно утверждение и соответствующее доказательство, подкрепленное графическим и иллюстративным материалом. Следовательно, наполняя содержанием разделы аргументацией (соответствующей подзаголовкам), необходимо в пределах параграфа ограничить себя рассмотрением одной главной мысли.

Хорошо проверенный (и для большинства – совершено необходимый) способ построения любого эссе – использование подзаголовков для обозначения ключевых моментов аргументированного изложения: это помогает посмотреть на то, что предполагается сделать (и ответить на вопрос, хорош ли замысел). Такой подход поможет следовать точно определенной цели в данном исследовании. Эффективное использование подзаголовков - не только обозначение основных пунктов, которые необходимо осветить. Их последовательность может также свидетельствовать о наличии или отсутствии логичности в освещении темы.

3. **Заключение** – обобщения и аргументированные выводы по теме с указанием области ее применения и т.д. Подытоживает эссе или еще раз вносит пояснения, подкрепляет смысл и значение изложенного в основной части. Методы, рекомендуемые для составления заключения: повторение, иллюстрация, цитата, впечатляющее утверждение. Заключение может содержать такой очень важный, дополняющий эссе элемент, как указание на применение (импликацию) исследования, не исключая взаимосвязи с другими проблемами.

**Требования к оформлению эссе:**

1) оформление – титульный лист, содержание, введение, основная часть, заключение, список литературы, приложения (при необходимости);

2) список литературы – должен содержать не менее 5 наименований источников, использованных при написании работы (в т.ч. статистические, Интернет-источники), оформленные в соответствии с ГОСТ 7.0.5;

3) приложения – выносятся необходимые для иллюстрации и пояснения текста статистические и расчетные таблицы, графики, схемы, диаграммы, рисунки;

4) при оформлении эссе требуется воспользоваться компьютерными средствами (текстовые редакторы Microsoft Word, OpenOffice).

5) объем эссе – не должен превышать 5 страниц текста Times New Roman – 14, интервал одинарный.

## 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ ПУБЛИЧНОГО ДОКЛАДА С ПРЕЗЕНТАЦИЕЙ

***Доклад*** – это краткое публичное устное изложение результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности студента, представляет собой сообщение о сути вопроса или исследования применительно к заданной тематике. Доклады направлены на более глубокое самостоятельное изучение аспирантами лекционного материала или рассмотрения вопросов для дополнительного изучения. Данный метод обучения используется в учебном процессе при проведении практических занятий в форме семинаров. Его задачами являются:

- формирование умений самостоятельной работы обучающихся с источниками литературы, их систематизация;
- развитие навыков логического мышления;
- углубление теоретических знаний по проблеме исследования.
- развитие навыков изложения своих мыслей и идей перед аудиторией, умения уверенно пользоваться научной терминологией.

Доклад должен представлять аргументированное изложение определенной темы, быть структурирован (по главам, разделам, параграфам) и включать разделы: введение, основная часть, заключение. В ходе доклада должны быть сделаны ссылки на использованные источники. В зависимости от тематики доклада он может иметь мультимедийное сопровождение, в ходе доклада могут быть приведены иллюстрации, таблицы, схемы, макеты, документы и т. д. В ходе доклада может быть использована доска, флип-чарт для иллюстрации излагаемых тезисов.

## 10. КОНТРОЛЬ ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ.

### 10.1. Формы текущего контроля

Текущий контроль успеваемости проводится с целью определения степени усвоения учебного материала, своевременного выявления и устранения недостатков в подготовке обучающихся и принятия необходимых мер по совершенствованию методики преподавания учебной дисциплины, организации работы обучающихся в ходе учебных занятий и оказания им индивидуальной помощи.

К контролю текущей успеваемости относятся проверка знаний, умений и навыков обучающихся: на занятиях, по результатам выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проверки качества подготовки к практическим занятиям и иных материалов.

Текущий контроль по дисциплине «Иностранный язык» осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме в виде контрольных и тестовых работ, устных опросов, творческих заданий и проектов.

### 10.2. Формы промежуточного контроля

Формами промежуточного контроля по дисциплине являются зачеты в 1-3 семестрах, экзамен в четвертом семестре. Форма проведения экзамена – устный ответ, по утвержденным экзаменационным билетам, сформулированным с учетом содержания учебной дисциплины. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

### 10.3. Типовые контрольные вопросы (задания) и критерии оценки

#### 10.3.1. Зачёт

**а) типовые вопросы (задания)**

**Вопрос 1.** Проверка знания грамматики (в форме тестирования) по пройденным грамматическим формам.

**Вопрос 2.** Проверка знания лексики по пройденным темам.

**Вопрос 3.** Беседа по пройденным темам.

**Вопрос 4.** Выполнение письменных работ в рамках пройденных модулей.

**Вопрос 5.** Перевод со словарём. Предлагается для перевода текст объёмом 1200 знаков по специальности. На подготовку даётся 40 минут. Разрешается использование словаря при подготовке.

**Критерии оценки на зачете:**

«Зачтено» ставится в тех случаях, когда студент выполняет тесты на 60 и более процентов, выполняет письменные работы в рамках предложенных модулей, отвечает на вопросы к зачету точно, или близко к точному ответу, отвечает на дополнительные вопросы преподавателя, переводит предложенный текст близко к оригиналу.

«Не зачтено» ставится в том случае, если студент выполняет тесты на менее чем 60 процентов, не выполняет письменные работы в рамках предложенных модулей, не отвечает на вопросы к зачету или затрудняется отвечать на основные и дополнительные вопросы, показывает отрывочные знания, затрудняется с переводом предложенного текста.

#### 10.3.2. Экзамен

**а) типовые вопросы (задания)**

Экзамен по дисциплине «Иностранный язык» состоит из 4 испытаний:

**Вопрос №1 – реферирование:** предлагается текст объёмом 5000 печатных знаков, который необходимо прочитать, понять и изложить суть на русском языке с обязательным анализом и указанием своего мнения. На подготовку даётся 2 академических часа.

**Вопрос №2 – перевод со словарём.** Предлагается для перевода текст объёмом 1200 знаков по специальности. На подготовку даётся 40 минут. Разрешается использование словаря при подготовке.

**Вопрос №3 – перевод без словаря.** Предлагается для перевода текст объёмом 2000 знаков общенаучной направленности. На подготовку отводится 10 минут. Не разрешается использование словаря при подготовке.

**Вопрос №4 – беседа по пройденным темам.**

**б) критерии оценивания компетенций (результатов)**

1) Уровень усвоения материала, предусмотренного программой.
2) Умение анализировать материал, устанавливать причинно-следственные связи.
3) Ответы на вопросы: полнота, аргументированность, убежденность, умение.
4) Качество ответа (его общая композиция, логичность, убежденность, общая эрудиция).
5) Использование дополнительной литературы при подготовке ответов.

**в) Шкала оценивания для оформления итоговой оценки по дисциплине**

| **Оценка** | **Определение оценки** |
|---|---|
| Отлично | Отличное понимание предмета, всесторонние знания, отличные умения и владения |
| Хорошо | Достаточно полное понимание предмета, хорошие знания, умения и владения |
| Удовлетворительно | Приемлемое понимание предмета, удовлетворительные знания, умения и владения |
| Неудовлетворительно | Результаты обучения не соответствуют минимальным требованиям |

## 11. БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

**а) основная литература**

1. Куприна О.Г..ENGLISH for Engineers : учеб. пособие для вузов. Москва: Горячая линия-Телеком, 2019, 182с. 2. Заеко О. В. Английский язык. Сборник текстов : учебно-методическое пособие. Москва: Московский гуманитарный университет, 2015, 15 с. http://www.ipr bookshop.ru/5 0661.html.

3. Бессонова Е. В., Раковская Е. А. .Professional English in Use : учебно-практическое пособие. Москва: Московский государственн ый строительный университет, ЭБС АСВ, 2016, 64 с. http://www.ipr bookshop.ru/6 2611.html

4. Клюкина Ю. В., Шиповская А. А. Курс английского языка (A course of English) : учебное пособие для студентов всех специальностей и направлений подготовки. Тамбов: Тамбовский государственн ый технический университет, ЭБС АСВ, 2015, 174 с. http://www.ipr bookshop.ru/6 4105.html

5 Дмитренко Н. А., Серебрянская А. Г. Английский язык. Engineering sciences : учебное пособие. Санкт- Петербург: Университет ИТМО, 2015, 113 с. http://www.ipr bookshop.ru/6 5782.html

6. Могутова О. А. Английский язык : учебное пособие для студентов направления подготовки бакалавров 150700.62 - «машиностроение». Белгород: Белгородский государственн ый технологическ ий университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2015, 105 с. http://www.ipr bookshop.ru/7 0246.html

7. Радовель В.А. Английский язык. Основы компьютерной грамотности : учеб. пособие. Ростов-н/Д: Феникс, 2008, 219с.

**б) дополнительная литература**

1. Заволокин А. И., Миронов В. В. Активная грамматика английского языка : учебное пособие для вузов (для физико-математических и инженерно- технических специальностей). Москва: Горячая линия- Телеком, 2016, 240 с. https://e.lanbo ok.com/book/1 07644

2. Копылова Н.А. Robotics. Тексты и лексические упражнения : Методические указания. Рязань: РИЦ РГРТУ, 2016. https://elib.rsre u.ru/ebs/downl oad/766

3. Копылова Н.А. Robotics and Mechatronics. Тексты и лексические упражнения для самостоятельной работы: метод. разраб. (Англ.яз.) : Методические указания. Рязань: РИЦ РГРТУ, 2017 https://elib.rsre u.ru/ebs/downl oad/1704

4. Турук И. Ф., Петухова М. В., Чеботарев Ю. С., Гулая Т. М. A Course of Basic English Revision. Курс повторения основ английского языка : учебное пособие. Москва: Евразийский открытый институт, 2011, 288 c. 978-5-374- 00157-0, http://www.ipr bookshop.ru/1 0580.html

5. Копылова Н.А. The Types of Robots. Тексты и лексико-грамматические упражнения для самостоятельной работы : Методические указания. Рязань: РИЦ РГРТУ, 2018. https://elib.rsre u.ru/ebs/downl oad/1839

6. Заволокин А.И., Заволокина О.В. Упражнения по развитию умений технического перевода текстов на английском языке для бакалавров технических направлений : Методические указания. Рязань: РИЦ РГРТУ, 2019. https://elib.rsre u.ru/ebs/downl oad/1936

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
**ФГБОУ ВО "РГРТУ", РГРТУ,** Есенина Наталья Евгеньевна, Директор **30.10.26** 22:20 (MSK) Простая подпись